

# NON-DISCRIMINATION

St. Luke's Health Care Clinic complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. St. Luke's Health Care Clinic does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex. St. Luke's Health Care Clinic:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
  - Qualified sign language interpreters
  - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
  - Qualified interpreters
  - Information written in other languages

If you need these services, contact the Risk Officer at St. Luke's Health Care Clinic.

If you believe that St. Luke's Health Care Clinic has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with:

## Risk Officer

St. Luke's Health Care Clinic  
999 W. Amador Ave., Suite D  
Las Cruces, NM 88005  
(575) 556-9681, Fax: (575) 525-3542  
RiskDepartment@slhcc.info

You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, the Risk Manager is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, SW, Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

ATTENTION: If you do not speak English, language assistance services, free of charge, are available to you.

Spanish:

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística.

Navajo:

Díí baa akó nínízin: Díí saad bee yáníłti'go Diné Bizaad, saad bee áká'ánída'áwo'déé', t'áá jiik'eh, éí ná hóló, kojì'

Vietnamese:

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn.

German:

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung.

Chinese:

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。

Arabic:

المساعدة خدمات فإن، اللغة اذكر تتحدث كنت إذا ملحوظة  
اتصل .بالمجان لك تتوافر اللغوية

Korean:

주의 : 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다.

Tagalog:

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad.

Japanese:

注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。

French:

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement.

Italian:

ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti.

Russian:

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода.

Hindi:

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं।

Persian/Farsi:

لاتی تسه، دی کن یم گفتگو ی فارس زبان به اگر: توجه  
دی ری بگ تماس شما ی برا گان ی را بصورت ی زبان.

Thai:

เรียน:

ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี